EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

KOM(94 674 lopull.
Bryssel, 09.01.1995

95/0009 (CNS)

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY)

yhdenmukaistetuista kuluttajahintaindekseistä

(komission antama)

PERUSTELUT

1. Luonnoksen asetukseksi tarkoituksena on tarjota kehys, jonka puitteissa voidaan kehittää ja kerätä vertailukelpoisia kuluttajahintaindeksejä (KHI:tä) jäsenvaltioita varten.

2. Euroopan yhteisön perustamissopimuksessa (109j artikla) edellytetään, että komissio ja ERI antavat kertomuksia neuvostolle jäsenvaltioiden edistymisestä talous- ja rahaliiton toteuttamiseen liittyvien velvollisuuksien täyttämisessä. Yhtenä arviointiperusteena tällaisesta edistymisestä on vakaan hintatason kestävän lähentymisen korkea taso, joka ilmaistaan inflaatioasteena kolmen parhaiten suoriutuneen jäsenvaltion kesken. Inflaatio on mitattava vertailukelpoisin menetelmin kuluttajahintaindeksin avulla.

3. Jäsenvaltioiden KHI:t poikkeavat nykyisin toisistaan käytettyjen käsitteiden, menetelmien ja käytäntöjen eroavuuksien johdosta ja sen vuoksi vertailukelpoisten indeksien tuottamiseksi tarvitaan yhdenmukaistamisohjelmaa. KHI:t ovat poliittisesti, sosiaalisesti ja taloudellisesti herkkiä tilastoja ja niitä ei voida muuttaa nopeasti. Sen vuoksi on tarpeen luoda erilliset KHI:t, jotka ovat vertailukelpoisia. Näihin indekseihin viitataan nimityksellä yhdenmukaistetut kuluttajahintaindeksi (YKHI:t).

4. Asetuksen puitteissa laaditaan jäsenvaltioiden kanssa suuntaviivoja yhdenmukaistettujen kansallisten kuluttajahintaindeksien luomiseksi sekä tehdään ehdotuksia yhdenmukaistettuihin kuluttajahintaindekseihin perustuvan yhteisön laajuisen indeksin luomiseksi. Tällöin kiinnitetään asianmukaista huomiota YKHI:ien ensisijaiseen tarkoitukseen eli inflaation vertailuun makrotaloudellisissa ja kansainvälisissä yhteyksissä. Euroopan unionin perustamissopimuksen edellytysten mukaisesti tarkoituksena on tarjota vertailukelpoisia menetelmiä inflaation mittaamiseksi kansallisissa määritelmissä olevat eroavuudet huomioon ottaen. Suositukset tulevat perustumaan parhasiin nykyisiin käytäntöihin, jotka sallivat jäsenvaltioissa vallitsevat edeltävät, oikeudelliset ja institutionaaliset olosuhteet ja ovat läheisyysperiaatteen mukaisia. Ehdotusten olisi oltava toteutettavissa kaikissa jäsenvaltioissa ja niihin liittyvien kustannusten olisi oltava mahdollisimman pienet ja sopusoinnussa indekseiltä vaaditun vertailukelpoisuuden kanssa.

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY)

yhdenmukaistetuista kuluttajahintaindekseistä

Euroopan unionin neuvosto, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 213 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon Euroopan rahapoliittisen instituutin lausunnon,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 109 j artiklassa edellytetään, että komissio ja ERI antavat kertomuksia neuvostolle jäsenvaltioiden edistymisestä talous- ja rahaliiton toteuttamiseen liittyvien jäsenvaltioiden velvollisuuksien täyttämisessä vakaan hintatason säilyttämiseksi,

edellä mainitussa 109 j artiklassa tarkoitetun lähentymisperusteista tehdyn pöytäkirjan 1 artiklassa todetaan, että jäsenvaltioilta edellytetty hintatason vakaana säilyminen tulisi ilmaista inflaatioasteena, joka mitataan vertailukelpoisin menetelmin laaditulla kuluttajahintaindeksillä; nykyisiä kuluttajahintaindeksejä ei laadita suoraan verrannollisina,

Euroopan yhteisö ja erityisesti sen vero- ja rahaviranomaiset tarvitsevat säännöllisiä ja ajantasaisia kuluttajahintaindeksejä voidakseen vertailla inflaatiota makrotaloudellisissa ja kansantaloudellisissa yhteyksissä erillään kansallisista ja mikrotaloudellisista tarkoituksista,

inflaatio tiedetään ilmiöksi, joka voidaan havaita kaikissa liiketoimissa markkinoilla, mukaan lukien pääoman ostot, julkiset hankinnat, työvoimakorvaukset sekä kuluttajien suorittamat ostot ja tarvitaan joukko tilastoja, joista kuluttajahintaindeksit muodostavat olennaisen osan, jotta Euroopan yhteisön maissa ja niiden välillä tapahtuvaa inflaatioprosessia voidaan täysin ymmärtää,

jäsenvaltioissa jo tuotettujen tai tulevaisuudessa tuotettavien samanlaisten

kuluttajahintaindeksien asemesta tai lisäksi voidaan tuottaa vertailukelpoisia kuluttajahintaindeksejä,

vertailukelpoisten indeksien tuottamisesta aiheutuu kustannuksia, joista komissio ja jäsenvaltiot vastaavat osaltaan,

yhteisten tilastostandardien luominen kuluttajahintaindekseille on läheisyysperiaatteen mukaisesti sellainen tehtävä, joka voidaan toteuttaa tehokkaasti ainoastaan yhteisön tasolla ja vertailukelpoisten kuluttajahintaindeksien tietojen keruu ja laadinta toteutetaan jokaisessa jäsenvaltiossa kansallisella tasolla tilastojen keruusta vastaavien organisaatioiden ja laitosten toimesta,

talous- ja rahaliiton toteutuessa tullaan tarvitsemaan koko Euroopan yhteisön yhteistä kuluttajahintaindeksiä, ja

neuvoston päätöksellä 89/382/ETY[1] perustettu tilasto-ohjelmakomitea (TOK) on tehnyt myönteisen johtopäätöksen asetusluonnoksesta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN

1 artikla - Tarkoitus

Tämän asetuksen tarkoituksena on luoda kuluttajahintoja koskevat yhteisön tilastot seuraavasti:

1) Jokaisen jäsenvaltion on tuotettava vertailukelpoinen kuluttajahintaindeksi, jäljempänä jäsenvaltion yhdenmukaistettu kuluttajahintaindeksi (YKHI).

2) Komissio (jäljempänä Euroopan yhteisöjen tilastotoimisto - Eurostat) tuottaa jäsenvaltioiden YKHI:ien perusteella kuluttajahintaindeksin Euroopan yhteisöä varten, jäljempänä Euroopan kuluttajahintaindeksi (EKHI).

3) Komissio (Eurostat) tuottaa niiden jäsenvaltioiden, joita perustamissopimuksen 109 k artiklan nojalla ei koske poikkeus, YKHI:ien perusteella kuluttajahintaindeksin Euroopan rahaliittoa varten, jäljempänä rahaliiton kuluttajahintaindeksi (RLKHI), niin kauan kuin edellä tarkoitettuja poikkeuksia on olemassa.

---

1 EYVL N:o L 181, 28.6.1989.

2 artikla - Soveltamisala

Tätä asetusta sovelletaan jäsenvaltion talousalueella yksittäisten kuluttajien tarpeiden tai toiveiden välittömäksi täyttämiseksi ostettavana olevien tavaroiden ja palveluiden tosiasiallisiin hintoihin sekä näihin tarkoituksiin tosiasiallisesti ostettuihin määriin.

3 artikla - Vertailukelpoisuuden vaatimus

YKHI:tä on pidettävä vertailukelpoisina, jos ne heijastavat ainoastaan hintojen muutoksissa tai kulutusmalleissa olevia eroja maiden välillä. YKHI:tä, jotka poikkeavat toisistaan käytettyjen käsitteiden, menetelmien tai niiden määrittelyssä tai laadinnassa noudatettujen käytäntöjen eroavuuksien johdosta, ei pidetä vertailukelpoisina. Komissio (Eurostat) antaa 14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen säännöt, joita on noudatettava YKHI:en vertailukelpoisuuden varmistamiseksi ja erityisesti jos erot tietyn käsitteen, menetelmän tai käytännön ja sen vaihtoehtojen vaikutuksessa kaikkien hyödykkeiden YKHI:n vuosittaiseen muutokseen on enemmän kuin kymmenesosa prosenttiyksikköä.

4 artikla - Aikataulu ja sitä koskevat poikkeukset

1) Vertailukelpoisten kuluttajahintaindeksien aikaansaamisessa tarvittavat toimenpiteet on pantava täytäntöön asteittain seuraavasti:

a) I vaihe:
Komissio (Eurostat) tuottaa jäsenvaltioiden kanssa yhteistyössä viimeistään maaliskuuhun 1996 mennessä perustamissopimuksen 109 j artiklassa (lähestymisperuste) tarkoitettua kertomusta varten väliaikaisen joukon kuluttajahintaindeksejä kullekin jäsenvaltiolle. Näiden indeksien on perustuttava kokonaan voimassa oleviin kansallisiin kuluttajahintaindekseihin, mutta ne on tarkistettava seuraavasti:

i) omistusasuminen rajataan pois

ii) terveys- ja koulutuspalvelut rajataan pois

iii) tietyt muut hyödykkeet, joita jotkut jäsenvaltiot eivät sisällytä indeksiin tai joita kohdellaan eri tavoin, rajataan

pois.

b) II vaihe
YKHI on aloitettava tammikuun 1997 indeksillä ja sen on tuotettava arvioita hinnanmuutoksista, jotka liittyvät yhteistä indeksiä koskevaan viiteajanjaksoon. Lisäksi on toimitettava arviot hinnanmuutoksista seuraavien 12 kuukauden aikana tammikuulle 1997 ja sitä seuraaville kuukausille.

c) III vaihe
Jäsenvaltioiden on tammikuuhun 1998 mennessä pantava täytäntöön kaikki 13 artiklassa tarkoitetut toimenpiteet.

2) Komissio (Eurostat) voi tarvittaessa jäsenvaltion pyynnöstä ja kuultuaan Euroopan rahapoliittista instituuttia myöntää poikkeuksia 1 kohdan säännöksiin enintään yhden vuoden ajaksi siltä osin kuin kuluttajahintoja koskevaa jäsenvaltion tilastojärjestelmää on tämän säädöksen soveltamisalan osalta merkittävästi mukautettava.

5 artikla - Tarvittavat tiedot

Tarvittavat tiedot koskevat käytännössä niitä tavaroiden ja palvelujen hintoja ja arvoja, jotka on tarpeen ottaa huomioon 3 artiklassa säädettyjen vertailukelpoisten YKHI:ien aikaansaamiseksi.

6 artikla - Havainnointi

YKHI laadinnassa käytettävä hinta- ja painotustiedot on kerättävä suoraan tilastoyksikköjä koskevan tutkimuksen avulla (neuvoston asetus N:o 696/93, annettu 15 päivänä maaliskuuta 1993)[2] tai välillisesti muista lähteistä sillä edellytyksellä, että tuloksena saadut YKHI:t täyttävät 3 artiklassa tarkoitetun vaatimuksen vertailukelpoisuudesta.

7 artikla - Lähteet

Tilastoyksiköt, joilta jäsenvaltiot ovat pyytäneet yhteistyötä hintatietojen keruuta ja toimittamista varten, ovat velvollisia sallimaan

2 EYVL N:o L 76/1 30.3.1993.

tosiasiallisesti veloitettujen hintojen havainnoinnin ja antamaan luotettavia ja täydellisiä tietoja pyydettynä ajankohtana.

8 artikla - Taajuus

1) YKHI laaditaan kuukausittain.

2) Hintatiedot on kerättävä kerran kuukaudessa. Komissio (Eurostat) voi myöntää poikkeuksia kuukausittaiseen keruuseen, jos harvemmin tapahtuva keruu ei johda siihen, että YKHI:ä koskeva vertailukelpoisuuden vaatimus ei täyty.

3) YKHI:n painot on saatettava ajan tasalle niin usein kuin vaatimus vertailukelpoisuudesta edellyttää.

9 artikla - Tulosten tuottaminen

Jäsenvaltioiden on käsiteltävä tiedot, jotka on kerätty liitteessä I lueteltujen yksityiskohtaisten hyödykeryhmien mukaisen YKHI:n tuottamiseksi, niiden menetelmien, menettelyjen ja mallien mukaisesti 14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, jotka on suunniteltu täyttämään vertailukelpoisuuden vaatimuksen.

10 artikla - Tulosten toimittaminen

Jäsenvaltioiden on toimitettava tulokset (9 artikla) komissiolle (Eurostatille) viimeistään 30 päivän kuluessa sen kuukauden päättymisestä, jota indeksit koskevat.

11 artikla - Julkaiseminen

YKHI, EKHI ja RLKHI sekä vastaavista alaindekseistä 9 artiklassa säädettyjen hyödykeryhmien sisällä on tiedotettava kansallisten viranomaisten ja komission (Eurostat) keskinäisessä yhteistyössä sekä julkaistava viimeistään 5 työpäivän kuluessa 10 artiklassa tarkoitetun kauden päättymisestä.

12 artikla - Laadun valvonta

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle (Eurostatille) sen

pyytäessä tiedot, mukaan lukien 5 artiklan nojalla kerätyt mahdollisesti salassapidettävät tiedot, joiden mukaan voidaan arvioida vertailukelpoisuuden vaatimuksen noudattamista ja YKHI:ien laatua.

13 artikla - Kuuleminen

1) Komissio (Eurostat) säätää tämän asetuksen täytäntöön panemiseksi tarvittavista toimenpiteistä, mukaan lukien talouden ja tekniikan kehitykseen mukauttamiseksi tarvittavat toimenpiteet, kuultuaan neuvoston päätöksellä 89/382/ETY, Euratom perustettua tilasto-ohjelmakomiteaa (jäljempänä komitea) sekä Euroopan rahapoliittista instituuttia, 14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2) Edellä 1 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet on rajoitettava sellaisiin, jotka eivät edellytä merkittäviä lisävaroja missään jäsenvaltiossa, paitsi jos siitä sovitaan kyseisten jäsenvaltioiden kanssa tai jos komissio (Eurostat) sitoutuu vastaamaan kahdesta kolmasosasta lisäkustannuksia täytäntöönpanoa seuraavien ensimmäisten kahden vuoden aikana.

14 artikla - Menettely

1) Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa käsiteltävän asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrätyllä enemmistöllä, jotka Euroopan unionin neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komitean äänestäessä jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrätyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

2) Komissio päättää toimenpiteistä, joita sovelletaan välittömästi. Jos toimenpiteet eivät kuitenkaan ole komitean lausunnon mukaisia, komissio ilmoittaa niistä viipymättä neuvostolle, jolloin komissio lykkää päättämiensä toimenpiteiden soveltamista kolmella kuukaudella ilmoituksen tekopäivästä.

3) Neuvosto voi määräenemmistöllä päättää asiasta toisin 2 kohdassa säädetyn ajan kuluessa.

15 artikla - Tarkistus

Komissio (Eurostat) antaa komiteaa kuultuaan ja kahden vuoden kuluessa voimaantulosta ja uudelleen kahden vuoden kuluessa siitä kertomuksen neuvostolle tämän asetuksen nojalla laadituista YKHI:stä, erityisesti niiden luotettavuudesta sekä niiden vertailukelpoisuutta koskevan vaatimuksen soveltamisesta.

16 artikla - Voimaan tulo

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä siitä kun se on julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

LIITE I

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY)
yhdenmukaistetuista kuluttajahintaindekseistä

Kotitalouksien kulutusta koskevat käyttötarkoitusluokitukset, joista YKHI:ä varten laskettavat osaindeksit määritetään

1. RUOKA, JUOMAT JA TUPAKKA

1.1 **Ruoka**
1.1.1 Leipä ja viljatuotteet
1.1.2 Liha
1.1.3 Kala
1.1.4 Maito, juusto ja munat
1.1.5 Öljyt ja rasvat
1.1.6 Hedelmät
1.1.7 Vihannekset, lukuun ottamatta perunoita ja muita juurimukuloita
1.1.8 Perunat, maniokki ja muut juurimukulat
1.1.9 Sokeri
1.1.10 Hillot, hunajat, suklaa ja makeiset
1.1.11 Suola, mausteet, kastikkeet, elintarvikkeet, muualla luokittelemattomat

1.2 **Juomat**[1]
1.2.1 Kahvi, tee, kaakao
1.2.2 Muut alkoholittomat juomat
1.2.3 Alkoholijuomat

1.3 **Tupakka**

2. VAATETUS JA JALKINEET

2.1 **Vaatetus**
2.1.1 Kankaat ym.
2.1.2 Vaatteet
2.1.3 Muut vaatetustarvikkeet ja asusteet
2.1.4 Vaatteiden korjaus ja vuokraus

2.2 **Jalkineet**
2.2.1 Kengät ja muut jalkineet
2.2.2 Jalkineiden korjaus

3. ASUMINEN, VESI, SÄHKÖ, KAASU JA MUUT POLTTOAINEET

3.1 **Bruttovuokrat**[2]
3.1.1 Vuokralaisten tosiasiallisesti maksamat vuokrat[3]
3.1.2 Omistusasunnoissa asuvien laskennalliset vuokrat
3.1.3 Muut tosiasialliset tai kirjanpitovuokrat

3.2 **Asunnon säännöllinen huolto ja korjaus**
3.2.1 Tuotteet asunnon säännöllistä huoltoa ja korjausta varten
3.2.2 Palvelut asunnon tavanomaista huoltoa ja korjausta varten

3.3 **Muut asuntoon liittyvät palvelut**
3.3.1 Jätehuolto ja saniteettipalvelut

---

1 Kodissa käytettäväksi.
2 Omistusasunnossa asuvien laskennalliset vuokrat rajattu pois.
3 Yksityiset vuokrat erotetaan julkisista vuokrista.

3.3.2 Asuntoon liittyvä vakuutus
3.3.3 Vesihuolto

3.4 **Sähkö, kaasu ja muut polttoaineet**
3.4.1 Sähkö
3.4.2 Kaasu
3.4.3 Nestemäiset polttoaineet
3.4.4 Muut polttoaineet

4. KALUSTEET, KOTITALOUSTARVIKKEET JA MUUT TAVANOMAISET KODINHOITOTARVIKKEET

4.1 **Kalusteet, sisusteet ja koristeet, matot ja muut lattiapinnoitteet ja korjaukset**
4.1.1 Kalusteet, sisusteet ja koristeet
4.1.2 Matot ja muut lattiapinnoitteet
4.1.3 Kalusteiden, sisusteiden, koristeiden, mattojen ja muiden lattiapinnoitteiden korjaus

4.2 **Kodin tekstiilit**

4.3 **Lämmitys- ja keittovälineet, jääkaapit, pesukoneet ja muut kotitalouskoneet, mukaan lukien asennustarvikkeet ja korjaustyöt**
4.3.1 Sähkökäyttöiset kodinkoneet
4.3.2 Muut kuin sähkökäyttöiset kodinkoneet
4.3.3 Kodinkoneiden korjaus

4.4 **Lasitavara, pöytäastiat ja kodinhoitovälineet**

4.5 **Koti- ja puutarhatyökalut**
4.5.1 Tärkeimmät työkalut ja välineet
4.5.2 Pientyökalut ja sekalaiset tarvikkeet

4.6 **Tavanomaiseen kodin huoltoon liittyvät tavarat ja palvelut**
4.6.1 Muut kuin kestokulutus-kotitaloustavarat
4.6.2 Kotipalvelut
4.6.3 Kodinhoitopalvelut, lukuun ottamatta kotipalveluita

5. TERVEYS

5.1 **Lääkevalmisteet ja farmaseuttiset tuotteet sekä hoito-välineet ja laitteet**
5.1.1 Lääkkeet
5.1.2 Muut farmaseuttiset tuotteet
5.1.3 Hoitovälineet-ja laitteet

5.2 **Sairaalan ulkopuoliset sairaanhoitopalvelut ja paralääketieteelliset palvelut**
5.2.1 Lääkärin palvelut
5.2.2 Hammashuolto

5.2.3 Lääketieteelliset analyysit
5.2.4 Lääkinnälliset tukipalvelut
5.2.5 Muut sairaalan ulkopuoliset palvelut

5.3 **Sairaalapalvelut**
5.3.1 Sairaalan peruspalvelut
5.3.2 Sairaalapotilaiden sairaanhoitopalvelut
5.3.3 Sairaalapotilaiden lääketieteelliset palvelut
5.3.4 Sairaalapotilaiden lääketieteelliset tukipalvelut
5.3.5 Sairaalapotilaiden ruoka ja juoma

5.4 **Sairaus- ja tapaturmavakuutuspalvelut**
5.4.1 Yksityiset sairaus- ja tapaturmavakuutuspalvelut
5.4.2 Julkiset sairaus- ja tapaturmavakuutuspalvelut

6. LIIKENNE

6.1 **Ajoneuvojen osto**
6.1.1 Autot
6.1.2 Polkupyörät ja moottoripyörät

6.2 **Henkilöajoneuvojen huolto**
6.2.1 Varaosat ja tarvikkeet
6.2.2 Polttoaineet ja voiteluöljyt
6.2.3 Huolto ja korjaus
6.2.4 Muut henkilöajoneuvoihin liittyvät palvelut

6.3 **Liikennepalvelut**
6.3.1 Paikallisliikenne
6.3.2 Kaukoliikenne
6.3.3 Muutot ja kalustojen varastointi

7. VAPAA-AIKA, VIIHDE JA KULTTUURI[4]

7.1 **Laitteet ja välineet, korjaustyöt mukaan lukien**
7.1.1 Äänen ja kuvan vastaanotto-, tallennus- ja toistolaitteet
7.1.2 Valokuvaus- ja elokuvauslaitteet, optiset kojeet
7.1.3 Tietojenkäsittelylaitteet
7.1.4 Muut vapaa-aikaan ja kulttuuriin liittyvät kestokulutushyödykkeet
7.1.5 Pelit ja lelut; urheilu-, retkeily- ja ulkoiluvälineet
7.1.6 Kuvan- ja äänentallennusvälineet
7.1.7 Puutarhanhoito ja lemmikkieläimet
7.1.8 Vapaa-aikaan ja kulttuuriin liittyvien laitteiden ja välineiden korjaus

7.2 **Viihde ja kulttuuripalvelut**
7.2.1 Joukkoviihde- ja kulttuuripalvelut
7.2.2 Muut viihde- ja kulttuuripalvelut

7.3 **Sanomalehdet, kirjat ja paperituotteet**

---

4 Pakettimatkakustannusten luokituksesta on tehtävä päätös.

7.3.1 Kirjat
7.3.2 Sanomalehdet ja muut sekalaiset painotuotteet
7.3.3 Paperituotteet ja piirustusvälineet

8. KOULUTUS

8.1 **Koulutuspalvelut**
8.1.1 Esiaste ja perusaste
8.1.2 Keskiaste
8.1.2 Korkea aste
8.1.3 Opetus, jonka asetetta ei ole määritelty

8.2 **Opetusaineisto**

8.3 **Muut koulutukseen liittyvät palvelut**
8.3.1 Kouluruokalat ja yliopistoruokalat
8.3.2 Majoituspalvelut
8.3.3 Terveydenhoitopalvelut
8.3.4 Muut koulutukseen liittyvät palvelut

9. HOTELLIT, KAHVILAT JA RAVINTOLAT

9.1 **Ateriapalvelut (catering)**
9.1.1 Ravintolat ja kahvilat[5]

9.1.2 Kanttiinit

9.2 **Majoituspalvelut**

10. SEKALAISET TAVARAT JA PALVELUT

10.1 **Henkilökohtainen hoito**
10.1.1 Kampaamot ja kauneussalongit
10.1.2 Henkilökohtaiseen hoitoon liittyvät sähkölaitteet
10.1.3 Muut henkilökohtaiseen hoitoon liittyvät tuotteet: toalettitarvikkeet

10.2 **Henkilökohtaiset esineet, muualla luokittelemattomat**
10.2.1 Jalokivet, kellot ja rannekellot
10.2.2 Muut henkilökohtaiset esineet

10.3 **Viestintä**
10.3.1 Postipalvelut
10.3.2 Puhelin ja sähke

10.4 **Sosiaalipalvelut**
10.4.1 Sosiaalipalvelut, joihin liittyy asuminen
10.4.2 Sosiaalipalvelut, joihin ei liity asumista

---

5 Ruoka ja juoma eriteltävä.

10.5 **Rahoituspalvelut, muualla luokittelemattomat**

10.6 **Muut palvelut, muualla luokittelemattomat**

RAHOITUSTA KOSKEVA SELVITYS

1. TOIMIEN OTSIKKO

Neuvoston asetus kuluttajahintaindeksien yhdenmukaistamisesta

2. KYSEINEN TALOUSARVION BUDEJTTIKOHTA

Alaluokka B-3-Hintavertailut. B5-600.
Luku B5-60.
B5-600 artikla.

3. OIKEUDELLINEN PERUSTA

- perustamissopimuksen 213 artikla
- Euroopan unionin perustamissopimus
(- Neuvoston päätös 89/382/ETY)

4. TOIMIEN KUVAUS

4.1 Toimien erityiset tavoitteet

Asetuksen tarkoituksena on nopeuttaa vertailukelpoisiin kuluttajahintaindekseihin johtavaa työohjelmaa. Asetus tarjoaa kehyksen peräkkäisille yksityiskohtaisille komission asetuksille, joissa jäsenvaltioita edellytetään tuottamaan yhdenmukaistettu kuluttajahintaindeksi (YKHI), joka on KHI:den yhdenmukaistamista käsittelevän työryhmän ehdottamien käsitteiden, menetelmien ja käytäntöjen mukainen ja jonka tilasto-ohjelmakomitea on hyväksynyt säännönmukaista komiteamenettelyä noudatten.

4.2 Kesto

Luonnoksessa asetukseksi edellytetään, että asteittainen yhdenmukaistaminen pannaan täytäntöön kolmessa vaiheessa. Ensimmäinen vaihe maaliskuussa 1996, johon sisältyy minimaalisia resursseja perustuu melkein kokonaan nykyisiin KHI:hin. Toiseen vaiheeseen, joka kestää tammikuuhun 1997, sisältyy ainoastaan rajoitettu määrä laskennallisia muutoksia. Kolmas vaihe, joka kestää tammikuuhun 1998 edellyttää todennäköisesti huomattavia resursseja.

5. KUSTANNUSTEN TAI TULOJEN LUOKITUS

DNO;CD.

6. KUSTANNUS- TAI TULOTYYPPI

- *100 % tuki*
  Ei ole sovellettavissa.

- *Tuki yhteiseen rahoitukseen muiden julkisen ja/tai yksityisen sektorien lähteiden kanssa*
  Ei ole sovellettavissa.

- *Korkotuki*
  Ei ole sovellettavissa.

- *Muu*
  Ei ole sovellettavissa.

- *Jos toimet osoittautuvat taloudellisesti onnistuneiksi, onko varattu järjestelyt yhteisön maksuosuuden korvaamiseksi kokonaan tai osittain?*
  Ei ole sovellettavissa.

- *Aiheuttavatko ehdotetut toimet muutoksia tulotasossa? Jos aiheuttaa, minkälaisista muutoksista ja minkä tyyppisestä tulosta on kysymys?*
  Ei ole sovellettavissa.

7. TALOUDELLINEN VAIKUTUS TOIMIA KOSKEVIIN MÄÄRÄRAHOIHIN (TALOUSARVION B OSA)

7.1 Toimien kokonaiskustannusten laskentamenetelmä

Ehdotus on sellaista kehysasetusta varten, jossa jäsenvaltioilta ei edellytetä sitoutumista mihinkään toimeen tai kustannukseen, lukuun ottamatta jatkuvaa osallistumista keskusteluihin, jotka johtavat vertailukelpoisten kuluttajahintaindeksien tuottamista koskeviin komission asetuksiin. Kolmannessatoista artiklassa todetaan, että näissä asetuksissa jäsenvaltioilta ei edellytetä merkittäviä ylimääräisiä kustannuksia, elleivät ne hyväksy niitä tai ellei komissio sitoudu vastaamaan kahdesta kolmasosasta näitä kustannuksia aina kahden ensimmäisen täytäntöönpanovuoden loppuun asti. Vertailukelpoisten KHI:den tuottamiseen tarvittavat toimet ja niiden kustannukset määritellään jäsenvaltioiden kanssa neuvotellen ja näiden kustannusten maksamista koskevista järjestelyistä päätetään ennen komission asetusten hyväksymistä.

7.2 Määrärahat

Asetus sellaisenaan ei edellytä muita kuin budjettikohdassa B5-600

jo mainittuja kustannuksia. Tulevien komission asetusten aiheuttamia kustannuksia ei voida arvioida ennen kuin tarvittavat toimenpiteet vertailukelpoisten KHI:den aikaan saamiseksi on määritelty.

7.3 Maksusitoumusmäärärahojen ja maksumäärärahojen esimerkinomainen kaavio

Toimintakustannukset tutkimuksia, asiantuntijoiden tapaamisia jne. varten.

Määrärahat	94 Talousarvio	95 APB	%-vaihtelu
- tutkimukset	-	-	
- asiantuntijatapaamiset	-	-	
- konferenssit ja kongressit	-	-	
- tiedotus- ja julkaisu-toiminta	-	-	
YHTEENSÄ	-	-	

APB = alustava talousarvioesitys

8. SUUNNITELLUT PETOKSEN EHKÄISEMISTÄ KOSKEVAT TOIMENPITEET

Tilastotietoja pidetään puolueettomana keinona arvioida yhteisön tOimintaohjelmia ja siten niiden katsotaan edistävän petoksen ehkäisemistä koskevan mekanismin vahvistamista.

Komission osastot tarkastavat tuet tai etuudet, toteutettavuustutkimukset ja arviot ennen maksamista ja ottavat tällöin huomioon sopimusvelvoitteet, talouden periaatteet, talouden yleisen ja vakaan hoidon. Petoksen ehkäisemistä koskevat säännökset (valvonta, kertomusten antaminen jne.) sisältyvät kaikkiin komission ja maksun vastaanottajien välisiin sopimuksiin.

9. KUSTANNUS-HYÖTYANALYYSIN OSAT

9.1 Rahoitussuunnittelun tavoitteet ja johdonmukaisuus

Ehdotettujen toimien erityiset tavoitteet

Maaliskuu 1996	-	1. vaihe. Komission asetusluonnoksen täytäntöönpano
Tammikuu 1997	-	2. vaihe. Täytäntöönpano
1997-puoliväli	-	Tarkistus: 1 ja 2 vaihe
Tammikuu 1998	-	3. vaihe: täytäntöönpano kokonaan
1999 loppu	-	Tarkistus

Onvatko toimet sisällytetty pääosaston rahoitussuunnitteluun kyseisiksi vuosiksi?
On. Mutta myöhemmät komission asetukset, joissa määritellään mitä on täytäntöönpantava, eivät ole.

Mitä pääosaston rahoitussuunnittelussa määriteltyä laajempaa tavoitetta ehdotettujen toimien tavoite vastaa?
Talous- ja rahaliiton sektorikohtaisia ohjelmia; talous- ja rahoitustilejä; rahapolitiikan ja ecun yhteensovittamista koskevia indikaattoreita; ulkomaankauppaa koskevia tietoja.

9.2. Toimien perusteet

Perustelut näiden toimien valitsemisesta muiden samaan tavoitteeseen johtavien toimien asemesta. Perustelut on annettava kolmen kriteerin perusteella:

a) *kustannus*
Ehdotettu asetus velvoittaa jäsenvaltiot yhdenmukaistamisohjelmaan vähäisin kustannuksin.

b) *sivuvaikutus (vaikutus erityisten tavoitteiden ohella)*
Asetuksen olisi johdettava muutoksiin jäsenvaltioiden KHI:ssä; osa muutoksista on menetelmiä ja käytäntöjä koskevia parannuksia.

c) *lumipalloefekti (kyky saada muut rahoituslähteet liikkeelle)*
Asetuksen ja sitä seuraavien asetusten olisi johdettava KHI:n keruuta koskevan asiantuntemuksen ja teknisten sovellusten jakamiseen jäsenvaltioiden välillä.

9.3 Toimien seuranta ja arviointi

Valitut suoritusindikaattorit
Suoritus arvioidaan edellä 9.1.1 kohdassa esitetyn aikataulun mukaisesti.

Suunnitellun arvioinnin yksityiskohdat ja taajuus

Asetuksessä säädetään vuoden 1997 puolivälissä ja vuoden 1999 lopussa tapahtuvista tarkistuksista.

Toimien tuloksiin mahdollisesti vaikuttavat tärkeimmät epävarmuustekijät
Vuoden 1996 hallitustenvälisessä konferenssissa muutettaan EMU:n aikataulua ja jäsenvaltiot voivat olla
vastahakoisempia liittymään edellä 9.1 kohdassa esitettyyn aikatauluun.

10. HALLINNOLLISET KULUT (Talousarvion A osa)

10.1 Edellyttävätkö ehdotetut toimet lisäystä komission henkilökunnan määrässä? Jos edellyttävät, kuinka monta henkilöä?
Kyllä. Kaksi lisävirkamiestä: toinen A ja toinen C ura-alueeseen. A-ura-alueen virkamies aloittaa vuoden 1995 alussa ja C ura-alueen virkamies vuoden 1996 alussa.

A ura-alueen virkamiehen aloittaminen vuoden 1995 alussa riippuu varojen jakamista koskevasta komission päätöksestä.

C ura-alueen virkamiehen aloittaminen vuoden 1996 alussa riippuu sekä talousarviomenettelyn tuloksesta että varojen jakamista koskevasta komission päätöksestä.

10.2 Ilmoittakaa ehdotettuihin toimiin sisältyvien henkilökunta- ja hallintokulujen määrä. Selittäkää laskentamenetelmä.
Perusta: viran keskimääräiset kustannukset.

A7 taso	93.000 ecua vuodessa
C3 taso	70.000 ecua vuodessa

Virkamiehet

ecua

1995	93.000
1996	163.000
1997	163.000

LAUSUNTO EHDOTUKSEN VAIKUTUKSESTA TEOLLISUUTEEN JA ERITYISESTI PIENIIN JA KESKISUURIIN YRITYKSIIN

Otsikko: **NEUVOSTON ASETUS KULUTTAJAHINTAINDEKSIEN YHDENMUKAISTAMISESTA**

Ehdotus

1. Ehdotuksen mukaan jäsenvaltioiden olisi tuotettava nykyisiin kuluttajahintaindekseihin perustuvia vertailukelpoisia kuluttajahintaindeksejä.

Vaikutus

2. Ehdotettu asetus on kehysasetus, jolla on suora vaikutus ainoastaan kansallisiin tilastotoimistoihin. Asetuksessa annetaan kuitenkin kansallisille tilastotoimistoille valtuudet vaatia yrityksiltä hinta- ja myyntitietoja, jos sitä vaaditaan astusta seuraavien komission asetusten nojalla. Koska yhdenmukaistetut KHI:t perustuvat nykyisiin KHI:hin ja niiden keräämiseen tarvittaviin tietoihin, yrityksille aiheutuva lisätaakka on todennäköisesti vähäinen.

Kuuleminen

3. UNICEIle (EY: teollisuuden ja työtantajien järjestöjen liitolle) ja tärkeimmille Euroopan työnantajaliitoille on ilmoitettu tämän ehdotetun asetuksen luonnoksista.

EFTA-valtioita koskeva täydentävä lausunto

Otsikko: **NEUVOSTON ASETUS KULUTTAJAHINTAINDEKSIEN YHDENMUKAISTAMISESTA**

Vaikutus EFTA-valtioihin

EFTA-valtiot ovat olleet mukana tilasto-ohjelmakomitean ja kuluttajahintaindeksien yhdenmukaistamista käsittelevän työryhmän keskusteluissa. Efta-valtiot ovat täysin tietoisia ehdotuksista asetukseksi ja niiden näkökannat on otettu huomioon luonnosta valmisteltaessa.

KOM(94) 674 lopullinen

ASIAKIRJAT

FI 17

Luettelonumero : CB-CO-94-700-FI-C

ISBN 92-77-85004-3

Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto

L-2985 Luxembourg